

# 华东师范大学

2001 年攻读硕士学位生考试

## 法语试卷 (二外)

### I) Remplissez chaque trou d'une préposition ou d'une loc. Prép. Convenable : (10%)

- 1) Je suis obligé de rester au lit \_\_\_\_\_ d'une maladie.
- 2) J'ai un ami qui joue très bien \_\_\_\_\_ la guitare classique.
- 3) Ce tableau de Renoir appartient \_\_\_\_\_ une collection particulière.
- 4) Il a très bon caractère et il s'entend bien \_\_\_\_\_ tout le monde.
- 5) Tu n'es jamais content, tu te plains toujours \_\_\_\_\_ tout !
- 6) Quand je suis arrivé chez eux, ils n'avaient pas fini \_\_\_\_\_ dîner.
- 7) Presque tous les romans de Balzac sont traduits \_\_\_\_\_ anglais.
- 8) Tous les étudiants sont venus \_\_\_\_\_ Mireille qui avait la grippe.
- 9) Comme il avait un rendez-vous, il n'a pas pu rester \_\_\_\_\_ la fin de la réunion.
- 10) Jean ne m'a pas reconnue ; il m'a prise \_\_\_\_\_ ma soeur.

### II) Mettez les infinitifs entre parenthèses au mode et au temps convenable : (15%)

- 1) L'expert déclara que ce tableau (être) \_\_\_\_\_ un faux.
- 2) Les journaux ont annoncé que le président de la République (aller) \_\_\_\_\_ se rendre prochainement en Italie.
- 3) Charlotte qui suit un cours d'anglais à Oxford a téléphoné la semaine dernière à sa mère. Elle lui a dit qu'elle (avoir) \_\_\_\_\_ trois heures de cours par jour le matin.
- 4) Le professeur voulait savoir combien de temps ces étudiants (étudier) \_\_\_\_\_ déjà le français ?
- 5) Il nous a demandé qui nous (préférer) \_\_\_\_\_, Balzac ou Zola.
- 6) Le professeur ne nous a pas dit qu'il y (avoir) \_\_\_\_\_ un test lundi prochain.
- 7) L'agent de police fait signe aux voitures de s'arrêter afin que les piétons (pouvoir) \_\_\_\_\_ traverser sans danger.
- 8) Jacques n'ose pas dire à ses parents qu'il a abîmé la voiture, de peur que son père (se mettre) \_\_\_\_\_ en colère.
- 9) Je (attendre) \_\_\_\_\_ depuis une heure.
- 10) Dès mon arrivée à Paris, je (téléphoner) \_\_\_\_\_ à mes parents pour leur dire que tout allait bien.
- 11) J'ai très mal aux dents ; je (aller) \_\_\_\_\_ chez le dentiste dès demain.
- 12) Dans combien de temps (être) \_\_\_\_\_ -nous en vacances ?
- 13) Le dimanche nous (aller) \_\_\_\_\_ généralement marcher dans la forêt de Fontaine.
- 14) Pendant que nous (être) \_\_\_\_\_ en vacances, notre voisine arrosera nos plantes.
- 15) Quelqu'un fumait dans le couloir bien que cela (être) \_\_\_\_\_ interdit.

### III) Remplissez chaque trou d'un pronom convenable : (20%)

- 1) -Vous n'avez pas de voiture, je crois ?  
-Si, nous \_\_\_\_\_ avons une. Vous ne \_\_\_\_\_ savez pas ?



- 2) Chérie, donne-\_\_\_\_\_ le numéro de Jacques et Pascale pour \_\_\_\_\_ demander de \_\_\_\_\_ aider à déménager.
- 3) -Ce porte-monnaie est à Madame DUPONT ?  
- En effet, il \_\_\_\_\_ appartient. Je \_\_\_\_\_ reconnais.
- 4) Vous savez, votre projet, je \_\_\_\_\_ pense et je vais \_\_\_\_\_ occuper.
- 5) Appelez Madame DUVAL et dites-\_\_\_\_\_ que je ne pourrai pas \_\_\_\_\_ recevoir aujourd'hui et demandez-\_\_\_\_\_ si elle peut venir demain.
- 6) L'accordéon (手风琴) est un instrument populaire. Mais saviez-vous que Giscard d'Estaing, l'ancien président de la République \_\_\_\_\_ joue ?
- 7) Le film \_\_\_\_\_ j'ai vu hier et \_\_\_\_\_ a obtenu une assez bonne critique m'a paru médiocre.
- 8) Je vous présente le candidat \_\_\_\_\_ le curriculum vitae nous a été soumis la semaine dernière.
- 9) L'appartement de Monsieur Martin est aussi confortable que \_\_\_\_\_ de Monsieur Renaud.
- 10) Hier quand Pierre est arrivé chez \_\_\_\_\_ j'étais en train de dîner.
- 11) Après le voyage chacun rentre chez \_\_\_\_\_.

IV) Remplissez chaque trou d'un mot convenable que vous choisirez parmi les mots donnés ci-dessous : (15%) (答案用数字表示)

- 1) 25    2) nature    3) nouvelles    4) terminer    5) facilement    6) rentrerais    7) reçu  
 8) rit    9) du    10) laboratoire    11) dû    12) riait    13) chez    14) emploi    15) partir  
 16) rentrais    17) allaient    18) diplôme    19) vont    20) difficilement

### Une Française au Québec

Je venais de (1) mes études de biologie à Lyon quand j'ai eu la possibilité de (2) à Montréal faire un stage de deux mois dans un (3). J'ai rencontré André cet été-là. Nous nous sommes plu tout de suite. J'avais 23 ans, lui (4). Il venait d'obtenir son (5) d'ingénieur des travaux publics. C'était un grand costaud barbu qui (6) tout le temps et qui adorait la (7). Il m'a promenée partout et m'a fait aimer le Québec et les Québécois. A la fin de mon stage, André m'a demandé si je voulais rester à Montréal. Il m'a dit que je pouvais habiter (8) lui et qu'avec mes diplômes je trouverais (9) du travail. Je n'avais pas du tout envie de rentrer en France : j'ai accepté. Dix jours après, j'habitais chez André et j'avais un (10) dans un laboratoire pharmaceutique. Mes parents croyaient que je (11) au bout de quelques mois. Je leur donnais souvent des (12), et un jour c'est mon faire-part de mariage qu'ils ont (13). Je ne savais pas comment ils (14) réagir. Ils m'ont téléphoné tout de suite pour me féliciter. Malgré la distance et les frais, ils sont venus à Montréal pour mon mariage. Ils sont restés une semaine et ils ont (15) repartir.



**v) Version (20%)**

Toutes les femmes voudraient pouvoir s'occuper de leur maison ou de leur appartement sans que cela devienne pour elles une corvée, élever leurs enfants, avoir des loisirs. Mais, pour la plupart d'entre elles, le travail en dehors de chez elles est une nécessité matérielle et les occupations domestiques ne sont plus qu'un lourd travail supplémentaire. Pour les autres, celles qui ont la chance de rester au foyer, le travail représente un regret : le regret de ne pas participer à la vie professionnelle et aussi à la vie du monde.

Cependant des solutions commencent à exister pour ces problèmes : le travail à mi-temps est le grand espoir de celles qui veulent avoir un métier sans que leur vie familiale en souffre.

En France le nombre d'emplois à mi-temps augmente rapidement. Il approche maintenant du million.

**VI) composition (20%) (150 à 200 mots)****Le métier que je préfère**